



„Wszystkim dziękuję.
Wszystkich proszę o
przebaczenie. Proszę
także o modlitwę, aby
Miłosierdzie Boże
okazało się większe od
mojej słabości i
niegodności ”
(fragment Testamentu
Jana Pawła II)

MIESZKAŃCY GMINY ŻEŁÓW UCZCILI ROCZNICĘ ŚMIERCI PAPIEŻA

2 kwietnia 2005 rok
godzina 21:37 ta data zapad-
nie głęboko w pamięci wielu z
Nas. W tym dniu świat żegnał
Ojca Świętego Jana
Pawła II. W niedzielę
2 kwietnia br. minęła
pierwsza rocznica
Jego śmierci. W kraju
przez cały dzień
trwały uroczystości,
podczas których
wierni modlili się za
Papieża i jego bea-
tyfikację. Gmina Ze-
łów również uczciła
pamięć po Nim. Z tej
okazji w kościele
rzymskokatolickim w
Żelowie można było
wysłuchać dwóch
koncertów w wyko-
naniu scholi młodzie-
żowej „Laudate Do-
minum” i scholi dzie-
cięco-młodzieżowej
„Cantate Dominum”.
Podczas koncertów
były odczytywane
słowa Jana Pawła II, które
często kierował do młodzieży,
fragmenty testamentu oraz
śpiewano pieśni na Jego
cześć.

Natomiast w Domu Kultury,
młodzież z Liceum Ogólno-
kształcącego w Żelowie przy-
gotowała program artystyczny
pod tytułem „Ojciec Święty pa-
miętamy”, w którym szczegól-
nie podkreśliła swoją więź z



Papieżem.

Po tych uroczystościach o
godz. 20:30 w kościele rzymskokatolickim w Żelowie wier-
ni licznie zgromadzili się na
modlitwie różańcowej w inten-
cji beatyfikacji Ojca Świętego.
Następnie zapalili znicze przy
krzyżu obok kościoła.

Był to dzień pełen refleksji,
zadumy oraz osobistego
przeżycia dla każdego z Nas.

O.K.Ch.

*W tym szczególnym okresie Świąt Wielkanocnych
życzymy mieszkańcom Gminy Żelów
dużo zdrowia, radości i ciepła rodzinnego!
Niech Zmartwychwstający Chrystus
zsyła na Was łaski i wnosi szczęście
do Waszego rodzinnego życia!*



Burmistrz Żelowa
Sławomir Malinowski

Przewodniczący
Rady Miejskiej
Wincenty Berliński



ZPORR
Zintegrowany Program
Operacyjny
Rozwoju Regionalnego



Wykorzystanie środków unijnych ZEŁÓW LIDEREM W WOJEWÓDZTWIE I POWIECIE

10 marca 2006 roku odbyła
się w Łodzi zorganizowana
przez panią wojewodę Helenę
Pietraszkiewicz konferencja
„Wdrażanie ZPORR w woje-
wództwie łódzkim”. Konferen-
cja była poświęcona wykorzy-
staniu przez samorządy woje-
wództwa łódzkiego i inne upra-
wnione podmioty środków Unii
Europejskiej na rozwój lokalny
i regionalny. Środki te są prze-
kazywane w ramach Zinte-
growanego Programu Opera-
cyjnego Rozwoju Regionalne-
go (ZPORR). Oto garść naj-

ważniejszych informacji, które
także ilustrują naszą żelowską
skuteczność w pozyskiwaniu
środków unijnych:

1. Do 31.12.2005 roku w
województwie łódzkim podpi-
sano w ramach ZPORR 354
umowy o wartości dofinanso-
wania z Unii Europejskiej
323,98 mln zł. Oznacza to, że
do końca ubiegłego roku za-
kontraktowano 52,99% środ-
ków dostępnych dla woje-
wództwa łódzkiego na lata
2004-2006.

dokończenie na str. 2

**O WYKONANIU BUDŻETU
ZA 2005 ROK i O BUDŻECIE
NA 2006 r.
czytaj na stronach 7-9**

BARDZO WAŻNE TELEFONY

Telefon alarmowy 112
Pogotowie Ratunkowe 999
Straż Pożarna 998
Policja Żelów 997
dyżurny 634-13-77
komendant 634-12-83
Pogotowie Gazownicze 992
Pogotowie Energetyczne 991
Pomoc Drogowa 981
Biuro numerów 118-913
Urząd Miejski w Żelowie 634-10-00
Miejsko-Gminny Związek Ochotniczych Straży Pożarnych w Żelowie 634-29-98
OSP w Łobudzicach 634-15-88
Fundacja Rozwoju Gminy Żelów 634-10-06 oraz 634-10-14
Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Żelowie 634-10-28
Powiatowy Urząd Pracy (filia w Żelowie) 634-10-66
Przedsiębiorstwo Komunalne w Żelowie 634-11-99
Dom Kultury w Żelowie 634-10-98
Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna w Żelowie 634-11-48
Szpital Wojewódzki w Bełchatowie Pogotowie Ratunkowe 635-84-80
Przychodnia SPZOZ w Żelowie 634-12-65
Wiejski Ośrodek Zdrowia w Bujnach Szlacheckich 634-15-93
Wiejski Ośrodek Zdrowia w Wygłizowie 634-14-22

ŻELÓW LIDEREM W WOJEWÓDZTWIE

dokończenie ze str. 1

I POWIECIE



ZPORR
Związek Powiatowy
Rozwoju Regionalnego



2. Trzema największymi umowami spośród tych 354 zawartych do 31.12.2006 r. są:

- umowa z miastem Łódź na realizację projektu „E-Łódź zakup i wdrożenie elektronicznego urzędu w Urzędzie Miasta Łodzi” o wartości dofinansowania 13.078.090 zł,
- umowa z Politechniką Łódzką na realizację projektu „Modernizacja i wyposażenie Centrum Kształcenia Międzynarodowego Politechniki Łódzkiej” o wartości dofinansowania 12.295.500 zł,
- umowa z Gminą Żelów na realizację projektu „Przebudowa oczyszczalni ścieków i budowa systemów wod.-kan. z odtworzeniem pasów drogowych w Żelowie” o wartości dofinansowania 12.269.674 zł.

Warto dodać, że żelowski projekt jest największy w obszarze „Infrastruktura ochrony środowiska”.

3. Do 31.12.2006 roku jednostki samorządowe z terenu Powiatu Bełchatowskiego podpisały 11 umów na środki unijne o wartości dofinansowania 24.531.192 zł, co oznacza, że na projekty Gminy Że-

łów przypada ponad 50% wszystkich środków unijnych, które zostały zakontraktowane do końca 2005 roku. Wartości dofinansowania, jakie mają otrzymać poszczególne jednostki Powiatu Bełchatowskiego w latach 2004-2006 przedstawiają się następująco (wg stanu podpisanych umów do 31.12.2005 r.):

- szpital w Bełchatowie 297.810 zł,
- Powiat Bełchatowski 1.082.864 zł,
- Gmina Drużbice 1.500.741 zł,
- Miasto Bełchatów 2.486.157 zł,
- Gmina Szczerców 6.880.334 zł,
- Gmina Żelów 12.283.284 zł.

4. Płatności środków finansowych Unii Europejskiej przekazanych na podstawie podpisanych już umów wg stanu na 31.12.2005 r. przedstawiają się następująco:

- w skali województwa łódzkiego przekazano 40,9 mln zł,
- w skali Powiatu Bełchatowskiego przekazano 4,43 mln zł, z czego 2,3 mln zł wpły-

nęło do budżetu Gminy Żelów, a więc 52% środków przekazanych do wszystkich jednostek województwa łódzkiego,

- do końca 2005 roku Gmina Żelów otrzymała 19,5% całości dofinansowania przewidzianego umową; wskaźnik ten w skali kraju wynosi 8,66%.

Na koniec przypomnę, że żelowski projekt „Przebudowa oczyszczalni ścieków i budowa systemów wod.-kan. z odtworzeniem pasów drogowych w Żelowie” przewiduje realizację w latach 2005-2007:

- modernizacji (nowa technologia) i rozbudowy do przepustowości 1500m³/dobę oczyszczalni ścieków w Żelowie,
 - budowy 8,5 km kanalizacji sanitarnej, deszczowej, wodociągów, dróg i chodników.
- Łączna wartość przedsięwzięcia 17.168.257 zł, z czego dofinansowanie Unii Europejskiej z funduszu ZPORR 12.269.674 zł tzn. 75% kosztów.

Burmistrz Żelowa
Sławomir Malinowski

AKTYWIZACJA ZAWODOWA KOBIET

W ramach Sektorowego Programu Operacyjnego Rozwoju Zasobów Ludzkich 2004-2006 Powiatowy Urząd Pracy w Bełchatowie realizuje projekt „Aktywizacja zawodowa kobiet szansą na przyszłość”.

Projekt zakłada zorganizowanie staży, przygotowań zawodowych oraz szkoleń dla bezrobotnych kobiet z terenu powiatu bełchatowskiego.

Wszystkie panie, które zakwalifikują się do projektu przejdą 3-dniowe szkolenie z doradcą zawodowym, a następnie zostaną skierowane na jedno z trzech wyżej wymienionych działań.

Projekt współfinansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

Zgłoszenia należy składać do Powiatowego Urzędu Pra-

cy w Bełchatowie: Wydział Pośrednictwa i Poradnictwa Zawodowego, sala nr 16 (stanowisko pośrednika pracy) lub Wydział Aktywizacji Rynku Pracy, pok. nr 22 (pracownik ds. szkoleń) i pok. 1.14 (pracownik ds. aktywnych form).

J.M.

CO WIESZ O POŻARNICTWIE ?

30 marca w budynku OSP w Żelowie odbył się Finał Miejsko-Gminnego Turnieju Wiedzy Pożarniczej zorganizowany przez MGZ OSP w Żelowie. W konkursie uczestniczyło 20 zawodników ze szkół znajdujących się na terenie Naszej Gminy. W kategorii szkoły podstawowe zwyciężyli: **Katarzyna Ostojka, Marcin Piotrowski i Tomasz Nie-**

żalnych najlepszymi okazali się: **Bartosz Siedziako, Wiktor Bednarek i Jakub Brożyński**. Natomiast spośród zawodników startujących w kategorii szkoły ponadgimnazjalne wygrali: **Piotr Fronczak, Wiktor Sztajerowski** oraz **Jarosław Adamczyk**.

Zwycięscy otrzymali nagrody rzeczowe oraz zapoznali się ze sprzętem pożarniczym OSP Żelów.

J.M.

CEGIELNIA GRABARZ

Najniższe ceny

Cegły:

pełne od 40 groszy, licowe, kanalizacyjne, MAX, K-2, K-3

Transport i rozładunek z HDS GRATIS

Drewno kominkowe, opałowe

KOLONIA KOCISZEW 18
044 733-07-17,
0604-689-044

DNI OSADNICTWA 2006

Już po raz kolejny mieszkańcy Gminy Żelów i okoliczni goście będą mogli bawić się podczas „Dni Osadnictwa”. W tym roku festyn odbędzie się w dniach 20-21 maja. I jak zwykle na odwiedzających czekać będzie mnóstwo atrakcji.

20 maja

Święto wszystkich mieszkańców Naszej Gminy rozpocznie się od symbolicznego przekazania osadnikom przez burmistrza Żelowa **Sławomira Malinowskiego** klucza do bram miasta oraz wystrzałów z armaty.

Następnie w godzinach popołudniowych na scenie amfiteatru OSP szkoły i przedszkola z terenu Gminy przedstawią krótki program artystyczny. Odbędzie się również konkurs dla dzieci z nagrodami.

Około godz. 18.00 wystąpi stypendysta SD „RAZEM” **Paweł Wlazło**. Paweł jest studentem piątego roku Akademii Muzycznej im. Grażyny i Kiejstuty Bacewiczów w Łodzi, a tym samym utalentowanym artystą, który swe umiejętności pokaże nam właśnie podczas „Dni Osadnictwa”.

Nie zabraknie również historii, gdyż przez cały dzień na placu rozbita będzie osada rycerska. Uczestnicy zaprezentują uzbrojenie i kostiumy z czasów, kiedy państwo Polskie zaczęło się kształtować. Pokazy nawiązywać będą do wydarzeń związanych z powstaniem wspólnot plemiennych, będących załącznikiem państwa polskiego. Goście będą mogli przyjrzeć się strojom i broni pochodzących z odmiennych kręgów kulturowych. Nie zabraknie również widowiskowych walk między plemionami oraz konkursów dla gości.

W godzinach wieczornych na scenie swoje umiejętności muzyczne i taneczne pokażą zespoły: GREEN POWER (zespół break dance), RATERS (zespół dziewczęcy), i eN.wU.eR. (zespół hip-hop).

A wieczorem dla mieszkańców Gminy odbędzie się majówka. Goście będą mogli bawić się i tańczyć aż do północy.

21 maja

Tego dnia zabawa rozpocznie się już około godz. 14.30 kiedy to na scenie amfiteatru OSP pojawi się grupa klawunów

i magików. Program dla dzieci będzie trwał około godziny i z pewnością wprowadzi maluchy w doskonały nastrój i przyniesie mnóstwo niezapomnianych wrażeń.

Następnie rozpocznie się **II Festiwal Strażackich Orkiestr Dętych**. Najpierw wszystkie orkiestry przejdą ulicami miasta, a potem na placu OSP każda z nich weźmie udział w konkursie.

Wieczorem publiczność rozśmieszać będzie kabaret „**Made in China**”, który z pewnością wprawi w doskonały humor każdego z gości.

Po występie kabaretu, na scenie OSP pojawi się polska gwiazda estrady **Małgorzata Ostrowska**. Wokalistka swą przygodę z muzyką rozpoczęła od współpracy z bigbandem Koliber działającym przy szkole muzycznej w Szczecinku, następnie śpiewała w szkolnej grupie wokalne Vist, ale najbardziej znana jest ze współpracy z zespołem „Lombard”, który odniósł ogromny sukces muzyczny. Ostrowska od 1996 r. zajęła się swoją karierą solową i w repertuarze, jaki zaprezentuje tego wieczora z pewnością nie zabraknie utworów z jej solowych płyt takich jak: „Alchemia”, „Przed świtem” i „Instynkt” oraz hitów jakie wyśpiewała z zespołem „Lombard”.

Koncert Małgorzaty Ostrowskiej zakończy „Dni Osadnictwa”.

Dla uczniów

Podczas tych dwóch dni wolontariusze będą zbierać pieniądze, które zasilą fundusz stypendialny Stowarzyszenia Dobroczyńnego „Razem”. Zdobyte w ten sposób pieniądze zostaną przekazane

zane uzdolnionym uczniom pochodzącym z ubogich rodzin. Państwa hojność z pewnością okaże się nieocenioną pomocą.

Nadanie imienia stancy ZHP Patyki

Dodatkowo 21 maja odbędzie się uroczystość nadania imienia „Kawalerów Orderu Uśmiechu” stancy ZHP Patyki. Uroczystość rozpocznie się mszą polową, a po jej zakończeniu odsłonięta zostanie tablica. A wieczorem odbędzie się koncert zespołu „CANOE”.

Organizator, którym jest Związek Harcerstwa Polskiego w Żelowie zaplanował również szereg innych atrakcji.

Impreza zakończy się związaniem kręgu przez harcerzy.

Jak widać i w tym roku program przygotowany na „Dni Osadnictwa” jest zróżnicowany i na pewno każdy znajdzie w nim coś dla siebie, a tym samym spędzi w dobrym humorze i towarzystwie ten majowy, miejmy nadzieję upalny weekend.

Joanna Maciejewska

ARTYSTYCZNA DROGA KRZYŻOWA



29 marca w kościele rzymskokatolickim w Żelowie odbyła się niezwykła droga krzyżowa w wykonaniu trzech muzyków i aktora.

Mieszkańcy Żelowa i okoliczni goście wysłuchali wierszy ks. Jana Twardowskiego, które wyrecytował aktor **Jan Nowicki**, a muzycy: **Cezary Chmiel**, **Marek Stryszowski**

i **Tomasz Grochoł** opowiedzieli je piękną muzyką i śpiewem.

Artyści w niezwykle sposób przedstawili czternaście stacji drogi krzyżowej Jezusa. To artystyczne wydarzenie z pewnością wprowadziło zebranych gości w nastrój i zadumę, jaka powinna towarzyszyć nam podczas Wielkiego Postu i Świąt Wielkanocnych. J.M.

**NAPRAWA
SPRZĘTU
AGD**

**JULIUSZ MARKS
ZELÓW
UL. KILIŃSKIEGO 89**

**TELEFON
044 634-25-50**



KONKURS RECYTATORSKI



29 marca w Szkole Podstawowej w Kociszewie odbył się Gminny Konkurs Recytatorski pod hasłem „Wiersze nie tylko poważne”. Poprzedzony był eliminacjami szkolnymi, które każda placówka przeprowadzała we własnym zakresie. Rozgrywany był w trzech kategoriach wiekowych: przedszkola i klasy „O”, klasy I-III, klasy IV-VI. Do rywalizacji stanęli przedstawiciele wszystkich szkół i przedszkoli z terenu Gminy Żelów.

Recytację wierszy rozpoczęło od najmłodszej grupy wiekowej, liczącej dziewięć osób. Byli to: **Oliwia Łuczak, Weronika Juskiewicz, Ola Stasikowska, Paulinka Sikorska, Kacper Klimczak, Aleks Niewiadomski, Zuzia Ransz, Ola Wędzik i Klaudia Siekierska**. Wszyscy uczestnicy zaprezentowali się tak doskonale, iż jurorzy postanowili przyznać równorzędne wyróżnienia wszystkim małym artystom.

W kategorii klas I-III zwycięzcami zostali: I miejsce - **K. Beton** (SP nr 4) i **S. Hańczka** (SP Kociszew), II miejsce - **K. Gardulska** (SP nr 4) i III miejsce - **P. Telązka** (SP Kociszew).

W najstarszej kategorii wiekowej, uczniów klas IV-VI, laureatami zostali: I miejsce - **M. Grabarczyk i J. Pawlak** (SP Kociszew), II miejsce - **K. Ken-sy i J. Jersak** (SP nr 4) oraz III miejsce - **A. Rudnicka** (SP nr 4) i **J. Wolniewska** (SP Wygiełzów).

Na zakończenie pani Jolanta Myroniuk, przedstawiciel Filii Bibliotecznej w Kociszewie, wręczyła wszystkim laureatom dyplomy oraz nagrody ufundowane przez organizatorów.

Organizatorami konkursu byli: Szkoła Podstawowa w Kociszewie, Filia Biblioteczna w Kociszewie, Spółdzielnia Uczniowska oraz Towarzystwo Szkolne Kociszew.

O.K.Ch.

POMOC DLA POWIATU BEŁCHATOWSKIEGO

Radni podjęli uchwałę dotyczącą udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Bełchatowskiemu.

Pomoc zostanie udzielona w formie dotacji, a pieniądze będą pochodzić z budżetu Gminy Żelów. Środki przekazane powiatowi pokryją koszty rzeczowe, które są potrzebne

do funkcjonowania punktu Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Żelowie oraz opłaty miesięczne stałego łącznika między Starostwem Powiatowym, a Filią Komunikacji w Żelowie.

Kwota, jaką gmina Żelów przekaże na te dwa zadania to 43 400 zł.

J.M.

PRZEDSTAWIENIE BAJKI

W Przedszkolu Samorządowym nr 4 im. Jana Brzechwy w Żelowie 24 marca br. odbyło się przedstawienie bajki „Zamieszanie w kurzostanie”, czyli domowa wojna z kurzami. W ramach cyklu spotkań teatralnych, przedszkole gościło aktorów z Teatru Łódzkiego „Psikus”.

O.K.Ch.

MALUCHY IDĄ DO SZKOŁY

Od początku września w Szkole Podstawowej w Kociszewie realizowany jest program wyrównywania szans edukacyjnych. Projektem objęte są dzieci 3-5 letnie z terenu Naszej Gminy. Zajęcia odbywają się od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-14.00 w pomieszczeniach wynajętych od szkoły, które do potrzeb programu przygotowali i wyposażyli rodzice.

Głównym jego celem jest wspomaganie rozwoju intelektualnego i emocjonalnego dzieci poprzez odpowiednie zorganizowanie środowiska edukacyjnego. Podjęcie edukacji przedszkolnej w małej grupie, jest szansą na indywi-

dualne spojrzenie na potrzeby i zainteresowania dzieci, wczesne diagnozowanie i terapię zaburzeń rozwojowych. Poprzez wspólne zabawy, stymulowanie aktywności w grupie, kreowanie pozytywnych doświadczeń, bez z góry przyjętych schematów staramy się przygotować dzieci do wypełniania w niedalekiej przyszłości obowiązków szkolnych.

Projekt, w którym aktualnie uczestniczy 12 dzieci szkoła zamierza realizować także w kolejnych latach, rozszerzając jego formy o punkty zabaw przy wszystkich szkołach wiejskich naszej gminy.

O.K.Ch.

WYMIANA LEGITYMACJI

Zakład Ubezpieczeń Społecznych rozpoczął wydawanie legitymacji emeryta-rencisty. Do końca czerwca legitymacje powinny trafić do wszystkich emerytów i rencistów pobierających świadczenia z Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. Legitymacja emeryta-rencisty ma formę plastikowej karty w zielonym kolorze w formie zbliżonej do karty kredytowej. Zawiera imię i nazwisko świadczeniobiorcy, numer PESEL oraz numer emerytury lub renty, a także termin ważności (w przypadku osób, którym świadczenie przysługuje okresowo). W prawym górnym rogu legitymacji znajduje się hologram z logo Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. ZUS wydaje nowe legitymacje z urzędu emeryci i renciści nie muszą składać wniosków w tej sprawie. Legitymacji nie trzeba też odbie-

rać osobiście w oddziale. Zostaną one przesłane pocztą do każdego emeryta lub rencisty. Legitymacja w formie plastikowej karty jest dokumentem potwierdzającym status emeryta-rencisty i jednocześnie dokumentem potwierdzającym fakt objęcia świadczeniobiorcy ubezpieczeniem zdrowotnym. Nie dostaną jej osoby uprawnione do świadczeń i zasiłków przedemerytalnych. Osobom, które mają ustalone prawo do więcej niż jednego świadczenia, wydawana będzie tylko jedna legitymacja, np. dla emerytów uprawnionych równocześnie do renty z tytułu choroby zawodowej wydawana będzie legitymacja z numerem i symbolem emerytury.

Rzecznik prasowy oddziału ZUS w Tomaszowie Mazowieckim
Monika Domaradzka

MYCIE OKIEN

I WITRYN SKLEPOWYCH

CZYSZCZENIE, PRANIE SOLIDNE I TANIE



dywanów, wykładzin, tapicerek

WSZYSTKIE USŁUGI WYKONUJEMY
U KLIENTA

tel. (044) 634 20 55
kom. 0 500 23 11 43

SPOTKANIE LITERACKIE



1 kwietnia w Domu Kultury w Zelowie odbyło się spotkanie literackie, na którym goście mogli wysłuchać wierszy i porozmawiać z ich autorami.

Twórcami, którzy zapre-

zentowali się tego wieczoru była **Grupa Literacka „18.05”** działająca przy Miejskiej i Powiatowej Bibliotece Publicznej w Belchatowie.

J.M.

OTRZYMALIŚMY DOTACJE

Towarzystwo Szkolne Kociuszew otrzymało dotację z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w kwocie 5.500 zł na realizację programu „Pejzaż Zelowski 2006”. Dotacja skierowana jest na re-

alizację programu, który zawiera trzy główne przedsięwzięcia: ligę przyrodniczą (w tym konkurs z wiedzy o przyrodzie), wydanie folderu „Cztery pory roku” oraz konkurs piosenki „Pejzaże polskie”.

O.K.CH.

WSPARCIE DLA BEZROBOTNYCH

Jest to projekt realizowany w ramach Programu PHARE 2003 Rozwój Zasobów Ludzkich na zlecenie Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości przez WYG International, Sp. z o.o. w Krakowie. Głównymi zadaniami projektu są działania mające na celu zapobieganie negatywnym skutkom restrukturyzacji przemysłu i zwolnień grupowych w restrukturyzowanych przedsiębiorstwach oraz promocja idei zwolnień monitorowanych. Działania realizowane są na terenie całego kraju i mają docelowo objąć 3000 osób.

Program przygotowujący jest z myślą o przedsiębiorstwach i ich pracownikach będących w okresie wypowiedzenia, zagrożonych utratą pracy oraz osobach pozostających bez pracy, które zostały zwolnione z zakładów pracy biorących udział w projekcie. Osoby, które przystąpią do projektu otrzymują wsparcie w zakresie zdobycia nowych

kwalifikacji poszukiwanych na rynku pracy oraz znalezienia nowej pracy w terminie kilku miesięcy od momentu zwolnienia. Oferowane wsparcie obejmuje doradztwo zawodowe, szkolenia zawodowe, szkolenia i doradztwo biznesowe, warsztaty psychologiczno-aktywizujące oraz pośrednictwo pracy. Dla przedsiębiorstw projekt oferuje wsparcie w realizacji niezbędnych ekonomicznie procesów restrukturyzacji zatrudnienia i outplacementu.

Jedną z instytucji, na terenie województwa łódzkiego, współpracującą z WYG International Sp. z o.o. w realizacji tego projektu, jest Fundacja Rozwoju Gminy Zelów. Informacji na temat możliwości udziału w projekcie „Usługi związane ze wsparciem zwolnień monitorowanych” udzielają pracownicy Ośrodka Doradczo-Szkoleniowego Fundacji Rozwoju Gminy Zelów - tel.: 044 634 10 06; 634 10 14 wew. 132 lub 133.

Grażyna Słama-Ugorska

CYFROWY MINILAB

FHD **AMI**

Pl. Dąbrowskiego 3
Zelów tel. 634 22 36

Zdjęcia amatorskie

- cyfrowe (w godzinę)
- z CD, kart pamięci i telefonów komórkowych
- tradycyjne (+ indeks print)
- skanowanie negatywów, zdjęć

FOTO - ATELIERZdjęcia studyjne

- śluby, reportaże
- chrzty, komunie
- do dokumentów

Polecamy

- biżuteria srebrna, zegarki, płyty
- albumy, ramki, baterie
- aparaty fotograficzne, cyfrowe i analogowe

USŁUGI KSERO
SERDECZNIE ZAPRASZAMY

**BIIP SZKOLENIA, DORADZTWO I WYDAWNICTWO www.eurobhp.pl**

97-425 Zelów, ul. Kazimierza Wielkiego 30
tel. 44-6342242, kom. 608 358319, e-mail: zbisza@wp.pl

BIURO EURO - BHP mgr inż. Zbigniew Szafranski, specjalista w dziedzinie Zarządzania Bezpieczeństwem Pracy, Inspektor BIIP, organizuje dla firm, instytucji profesjonalne usługi w zakresie szkoleń bhp, ppoż., oceny ryzyka zawodowego oraz stałego nadzoru w firmie w zakresie bhp.

Pracodawco, uprzedź kontrolę Państwowej Inspekcji Pracy oraz Inspekcji Sanitarnej, przeprowadź szkolenia w zakresie bhp oraz ocen ryzyko zawodowe na stanowiskach pracy!

Za pośrednictwem strony internetowej możesz sprawdzić aktualny cennik usług oraz dokonać zakupu Poradnika „Zarządzanie bezpieczeństwem w szkołach i placówkach oświatowych”, autor Zbigniew Szafranski - www.eurobhp.pl

Szkolenie zgodnie z zapotrzebowaniem może zostać przeprowadzone u klienta w zakładzie pracy, co znacznie skraca czas nieobecności pracownika w miejscu pracy. Ceny szkoleń są ściśle uzależnione od liczebności grupy, ocena ryzyka zawodowego od liczby stanowisk pracy.

Sztuka moją drugą duszą

Pierwsze wyroby ze szkła pojawiły się w Mezopotamii i Egipcie ok. 3400 lat p.n.e. Do Polski dotarły one na przełomie X-XI wieku. Szkło kojarzy nam się przede wszystkim z użytkowością, czyli wytwarzaniem z niego różnego rodzaju naczyń i narzędzi służących do codziennego życia. Jednak są ludzie, którzy w szkłe widzą więcej i dzięki swojej wyobraźni oraz talentowi wykonują z tego tworzywa niezwykle rzeźby. Taką osobą niewątpliwie jest Magdalena Pejga, artystka znana w całej Europie, a mieszkająca w Żelowie.

SZKŁO ARTYSTYCZNE

Joanna Maciejewska: Kiedy i w jaki sposób zainteresowała się Pani szkłem?

Magdalena Pejga: Fascynacja szkłem istniała od zawsze jako materia, którą da się ciąć, wyginać, szlifować, kroić, tłuc, sklejać, wypalać, deformować. Będąc w Liceum Plastycznym w Łodzi myślałam o jednym - jak dostać się na wymarzony kierunek - szkło artystyczne. Zdawałam na Akademię Sztuk Pięknych w Łodzi i udało się, lecz nie był to kierunek - szkło. Gdy rozpoczęłam studia okazało się, że w ramach współpracy ASP, a Wyższą Szkołą Artystyczno-Przemysłową w Pradze mogę zdawać właśnie na tą uczelnię. Postanowiłam wykorzystać szansę i znów się udało. Studiowałam w Czechach, we wschodniej Pradze 5 lat w pracowni szkła artystycznego u prof. Vladimira Kopeckeho.

J.M.: Czy pracuje Pani na jakimś specjalnym szkłe?

M.P.: Tak, w swych pracach wykorzystuję przede wszystkim szkło kryształowe, które zawiera m.in. tlenek ołowiu. Jest to szkło miękkie w obróbce i ma piękną przejrzystość. Pracuję także ze szkłem sodowym, jednak jest ono twardsze i nie tak wdzięczne w pracy jak

kryształ.

J.M.: Jakie techniki szklarskie wykorzystuje Pani w swoich pracach?

M.P.: W swojej twórczości wykorzystuję bardzo różne techniki m.in. deformuję szkło, maluję, szlifuję, graweruję, piaskuję. Odkryłam także zapomnianą XIX-wieczną technologię zdobienia, którą od kilku lat modyfikuję, z którą pracuję i eksperymentuję. A jest to metoda dyfuzyjna, która polega na malowaniu szkła tlenkami metali i wypalaniu w piecu szklarskim. Łączę również inne materiały ze szkłem m.in. takie jak kamień, metal, drewno.

J.M.: Jakie narzędzia są Pani potrzebne do pracy?

M.P.: Do pracy niezbędne są szlifierki, szajby, piły diamentowe, specjalne koła polerskie, koła diamentowe, korki i specjalne proszki polerskie i piaski ściernie.

J.M.: Pierwsze dzieło ze szkła, jakie Pani wykonała?

M.P.: Pierwszą pracę wykonałam na praktykach podczas studiów. Był to pojemnik kuchenny. Powstał w hucie szkła i był dmuchany do formy drewnianej ze szkła szmaragdowego, rubinowego i bezbarwnego.



J.M.: Gdzie Pani wystawia swoje prace?

M.P.: Prace moje prezentowane były i są w wielu krajach Europy, Ameryce i również w Afryce. W Polsce współpracuję z wieloma galeriami m.in. Galerią Opera mieszczącą się w Zamku Ujazdowskim.

J.M.: Najtrudniejsze dzieło, jakie Pani wykonała?

M.P.: Moje najtrudniejsze dzieło to dyplom, nad którym pracowałam bardzo intensywnie prawie rok. Ale przyznam, że każda praca niesie nowe wyzwania i utrudnienia, a to mnie fascynuje. Moim artystycznym marzeniem jest możliwość realizacji moich projektów.

J.M.: A jak powstaje kolorowe szkło?

M.P.: Najczęściej w hucie są już gotowe zestawy przygotowane do wytopu szkła, które wykonuje technolog poprzez mieszanie tlenków różnych metali i związków chemicznych.

J.M.: Skąd czerpie Pani pomysły na swoje prace?

M.P.: Inspirację czerpię z częstych podróży, natury, ciekawych przeżyć, nastroju.

J.M.: Które ze swych prac lubi Pani najbardziej?

M.P.: Moją ulubioną pracą jest Wieża Babel ciężka, masywna fioletowa forma, dwa witraże malowane i wykonane w technice pâte de verre oraz komplet użytkowy i szkło w połączeniu ze srebrem, była to praca na bazie trójkąta, którą zakupił ambasador Holandii. Moją ulubioną pracą jest również Kałamarz z piórem, który otrzymał w prezencie w Żelowie prezydent Czech Vaclav Havel.

J.M.: A czy interesowała się Pani innym rodzajem sztuki?

M.P.: Tak, zajmowałam się rysunkiem i malarstwem. Najbardziej lubiłam pastele i techniki mieszane. Jednak od kilku lat całkowicie pochłonęła mnie praca nad szkłem. Interesuję się również historią i sztuką.

J.M.: Pracuje Pani teraz nad czymś?

M.P.: Obecnie zajmuję się bieżącymi sprawami. Na razie nie planuję wielkiego przedsięwzięcia, jednak coraz częściej zastanawiam się nad stworzeniem wystawy poświęconej mojej córce. Kto wie może wkrótce rozpocznę pracę nad tym projektem, a będzie to na pewno duże wyzwanie.

J.M.: Dziękuję za rozmowę.

BIURO PROJEKTOWE

"PROJEKT - INSTAL"

Projekty budowlane
przyłączy i instalacji

WOD-KAN
GAZ
C.O.



tel. 609660890

Usługi Kowalskie producent bram i ogrodzeń stalowych

- bramy zasuwane i skrzydłowe
- płoty
- balustrady
- kraty
- wyposażenie ogrodów

Stanisław Nowicki
Kolonja Kociszew 22
tel. (044) 733-28-46

Rada Miejska uchwaliła budżet na 2006 rok i zatwierdziła sprawozdanie z wykonania budżetu za 2005 rok

RAPORT O WYDAWANIU PUBLICZNYCH PIENIĘDZY



16 marca 2006 roku Rada Miejska w Zelowie uchwaliła budżet Gminy Żelów na rok 2006, a 6 kwietnia zatwierdziła sprawozdanie burmistrza z wykonania budżetu na rok 2005. Jest więc okazja, aby przedstawić gospodarkę finansową Gminy w tych

kości dochodów i wydatków budżetu Gminy od roku 2001.

Do tak wysokiego wzrostu dochodów i wydatków w latach 2005-2006 przyczyniają się przede wszystkim dotacje z Unii Europejskiej na inwestycje infrastrukturalne pozyskane przez władze Gminy w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego (nazywajmy go dalej funduszem ZPORR). W roku ubiegłym była to kwota 2 291 305,96 zł, a w tym roku planuje się wpływ w wysokości 6 062 669 zł.

DOCHODY BUDŻETU

Dochody budżetu składają

także wzrastają.

Dochody własne to podatki i opłaty lokalne oraz udziały w podatku dochodowym od osób fizycznych i prawnych (nazywajmy je dalej podatkami osobistymi).

budżetu, a następnie przekazywane przez Gminę ZUK-owi, co jest odzwierciedlone w wydatkach.

* wielce pocieszającą rzeczą jest postępujący wzrost wpływów z tytułu udziału w

Tabela 3: Struktura dochodów własnych Gminy Żelów w latach 2001-2005

	rok	podatki i opłaty lokalne	udziały w podatkach osobistych
wykonanie	2001	4 167 769	1 847 538
	2002	4 539 226	1 882 497
	2003	4 483 979	2 006 416
	2004	4 459 351	2 774 155
	2005	4 810 911	3 070 273
plan	2006	5 249 395	3 619 517

Tabela 1: Dochody i wydatki budżetu Gminy Żelów w latach 2001-2006

	rok	dochody	wydatki
wykonanie	2001	17 485 274	20 785 995
	2002	21 374 584	23 925 280
	2003	19 458 333	20 224 119
	2004	21 103 754	20 938 455
	2005	26 329 161	28 486 231
plan	2006	30 629 430	32 771 537

dwóch latach charakteryzując najważniejsze jej cechy. Warto to zrobić tym bardziej, że obydwa budżety – zarówno ten wykonany w roku ubiegłym jak i zaplanowany na rok bieżący są rekordowo wysokie w historii naszego samorządu.

REKORDOWO WYSOKIE DOCHODY I WYDATKI

Dochody budżetu Gminy w 2005 r. wyniosły **26 329 161 zł**, a wydatki **28 486 231 zł**, ale jeszcze wyższe są one w planach na rok 2006: dochody **30 629 430 zł**, wydatki **32 771 537 zł**. Tabela 1 umożliwi Państwu porównanie wiel-

kości **dochodów własnych, dotacji celowych i subwencji ogólnej**. Wszystkie te trzy źródła dochodów okazują się rekordowo wysokie, zarówno w 2005 jak i w planach 2006 roku, co ilustruje Tabela 2.

Jak widać procentowy udział poszczególnych elementów ulega zmianie w zależności od wielkości środków pozyskanych przez Gminę ze źródeł zewnętrznych, głównie dotacji. Prawidłowość jest prosta: większe dotacje pozyskane dla gminy obniżają procentowy udział w budżecie dochodów własnych, mimo, że te ostatnie

Kształtowanie się tych dochodów od 2001 roku przedstawia Tabela 3.

Warto zwrócić uwagę na kilka momentów:

* wpływ podatków i opłat lokalnych za 2005 rok jest znacznie wyższy niż w roku 2004, mimo że jeden z największych zakładów w Zelowie, a więc i największych podatników zaprzestał płacenia podatków od nieruchomości (zaległość sięga 500 tys. zł),

* mimo, że dochody z wpływów z poszczególnych podatków i opłat lokalnych na rok 2006 zaplanowano na poziomie wykonania za 2005 rok, to są one wyższe o ponad 400 tysięcy zł. Skąd ta różnica? Nowa ustawa o finansach publicznych oprócz wielu zmian wprowadziła i tę, że wpływy z czynszów za lokale mieszkalne i użytkowe nie stanowią już przychodów Zakładu Usług Komunalnych, a dochody budżetu gminy. Pieniądze z tego tytułu są wprowadzone do ogólnego

podatkach osobistych, które są, jak widać bardzo znaczącą pozycją w budżecie; załamanie wpływów z tego tytułu na przełomie XX i XXI wieku było zmartwieniem samorządów gminnych.

Dotacje celowe, jako się rzekło mają ogromny wpływ na kształt budżetu w latach 2005-2006. Gmina Żelów była już przedtem znana z umiejętności pozyskiwania znaczących środków dotacyjnych, szczególnie na inwestycje, ale tak dużych kwot, jakie udało się zapewnić w ramach współfinansowania przez Unię Europejską projektu pt. „Przebudowa oczyszczalni ścieków i budowa systemów wod.-kan. z odtworzeniem pasów drogowych w Zelowie” (wartość projektu w latach 2005-2007: 17 168 257,36 zł, w tym dofinansowanie Unii Europejskiej 12 269 674, 26 zł) jeszcze nie było. Kształtowanie dochodów budżetu gminy z tytułu dotacji celowych od 2001 roku przedstawia Tabela 4.

Z najważniejszych pozycji dotacyjnych, jakie udało się

Tabela 2: Dochody własne, dotacje celowe, subwencja ogólna od 2001 roku.

	Rok	dochody własne	udział dochodów własnych w dochodach budżetowych	dotacje celowe	udział dotacji w dochodach budżetowych	subwencja ogólna	udział subwencji ogólnej w dochodach budżetowych
wykonanie	2001	6 604 310	37,80%	2 740 052	15,70%	8 140 912	46,60%
	2002	6 892 923	32,20%	5 472 478	25,60%	9 009 183	42,10%
	2003	6 914 429	35,50%	2 867 748	14,70%	9 676 156	49,70%
	2004	7 233 506	34,30%	3 698 620	17,50%	10 171 628	48,20%
	2005	7 877 036	29,90%	7 978 159	30,30%	10 473 966	39,80%
plan	2006	8 868 912	29,00%	10 546 452	34,40%	11 214 066	36,60%

pozyskać w roku 2005 to:

- środki z funduszy Unii Europejskiej - ZPORR 2 291 306 zł (oczyszczalnia, kanalizacja, sieć wodociągowa, odtworzenie pasów drogowych w Żelowie),

Subwencja ogólna stanowi niezmiennie największą pozycję w dochodach budżetowych. Wpływy z tego tytułu wyniosły w roku 2005 - 10 473 966 zł, a na rok 2006 zostały zaplanowane w

Tabela 4: Dotacje celowe w budżecie Gminy Żelów w latach 2001-2006

	rok	dotacje na inwestycje
wykonanie	2001	9 223 222
	2002	3 311 788
	2003	9 200 000
	2004	9 722 996
	2005	3 183 339
plan	2006	6 262 669

- środki z funduszu Unii Europejskiej - SAPARD 892 033 zł refundacja kosztów za modernizację drogi Bocianicha-Zabłoty i wodociąg w Wypychowie, zrealizowane w poprzednich latach,

- dotacja z Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej - 170 000 zł oraz z Gminy Kleszczów 150 000 zł - na inwestycję w ul. Cegielnianej w Żelowie.

Należy także zwrócić uwa-

kwocie 11 214 066 zł.

WYDATKI BUDŻETOWE

Wydatki budżetu Gminy dzielimy na **bieżące** (płace, zasilki opieki społecznej, energia, itd.) oraz **inwestycyjne (majątkowe)**. Osiągnięcie przez samorząd 20 % z ogólnych wydatków na inwestycje świadczy już o dużych nakładach na inwestycje. Gmina Żelów w ciągu ostatnich lat poziom ten wielokrotnie przekroczyła (**Tabela 5**).

Tabela 5: Wydatki inwestycyjne Gminy Żelów w latach 2001-2006

	rok	wydatki	wydatki inwestycyjne	udział % wydatków inwestycyjnych
wykonanie	2001	20 785 995	6 000 177	28,9%
	2002	23 925 280	7 454 800	31,2%
	2003	20 224 119	4 369 901	21,6%
	2004	20 938 455	4 215 675	20,1%
	2005	28 486 231	6 695 006	23,5%
plan	2006	32 771 537	9 848 088	30,1%

gę na znaczne środki dotacyjne na wydatki bieżące 4 474 820 zł, przeznaczone głównie na zadania z zakresu opieki społecznej, przejęte w 2004 roku między innymi świadczenia alimentacyjne.

Rok 2006 przyniesie jeszcze większe środki w formie dotacji, głównie oczywiście z funduszu ZPORR 6 062 669 zł - Powiatowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz Gmina Kleszczów przekażą po 100 000 zł na budowę wodociągów wiejskich w sołectwach Zalesie-Przecznia i Dąbrowa. Na wspomniane wydatki z zakresu opieki społecznej i inne wydatki bieżące otrzymać mamy prawie 4,3 mln zł.

W roku 2005 na wydatki bieżące przeznaczono **21 791 255 zł**, a na wydatki inwestycyjne **6 695 006 zł**. Plan na 2006 rok przewiduje wydatki bieżące w kwocie **22 923 449 zł**, a na inwestycyjne w wysokości (jak na zasobność Gminy Żelów astronomicznej) **9 848 088 zł**.

Wydatki inwestycyjne w roku 2005 przeznaczone były głównie na infrastrukturę na terenie miasta zakończenie inwestycji w ul. Cegielnianej oraz rozpoczęcie realizacji inwestycji „ZPORR-owskiej”: oczyszczalnia ścieków, ulica Kilińskiego i Północna.

Nie udało się niestety pozyskać środków unijnych na modernizację dróg wiejskich. Nasze wnioski były zgłaszane

w dwóch edycjach konkursu i w obydwu uzyskiwały wysokie oceny kwalifikujące je do otrzymania dofinansowania. Niestety - z powodów mało znanych, a na pewno nie merytorycznych - dofinansowanie otrzymały wnioski niżej ocenione. Zresztą dotyczy to nie tylko Gminy Żelów, ale i innych samorządów, choćby i Belchatowa. Przez cały 2005 rok na zapewnienie udziału własnego w planowanych inwestycjach na drogach wiejskich mieliśmy zabezpieczone środki finansowe około 1,2 mln zł, których - mówiąc potocznie - nie można było „tknąć”. Teraz, kiedy wiadomo, że w województwie łódzkim do roku 2007 nie będzie żadnych nowych środków na drogi wiejskie, środki te „uwalniamy”, aby przystąpić do dwuletniego planu modernizacji dróg na terenach wiejskich, finansowanego ze środków własnych Gminy. Oczywiście brak dofinansowania unijnego powoduje, że będziemy inwestycje te wykonywać w nieco mniejszym zakresie, ale i tak obejmujemy pracami znaczny obszar Gminy. Wartość programu szacujemy na 1,5 mln zł na lata 2006-2007, przy czym dokładnie zakres i tempo robót będzie można dokładnie określić po przeprowadzeniu przetargów. Drogi podzieliłoby na 3 grupy, w zależności od zakresu prac:

- wykonanie pełnej podbudowy, tak aby przygotować drogi do ułożenia nakładki asfaltowej, na co środki można będzie pozyskać od 2007 roku: Janów, Sromutka, Grębociny, Poźdzenice-Nowa Wola-Kolonia Poźdzenice, Bocianicha-Zagłówek-Kociszew, Mauryców, Wypychów, Podlesie,

- wykonanie podbudowy i nakładki asfaltowej dokończenie drogi Chajczyny - Kurów,

- wykonanie nakładki asfaltowej na wcześniej przygotowanych drogach dwie drogi w sołectwie Karczmy.

Oczywiście, nie wyklucza ten wykaz włączenia do programu innych dróg, ale to powtarzam - zależy od cen za inwestycje, jaka zostanie określona w przetargach. W roku 2006 rozpocznie się budowa dwóch dużych wodociągów wiejskich dla miejscowości Zalesie-Przecznia

(około 6,6 km) i Dąbrowa (około 4,8 km). Plan finansowania obydwu inwestycji jest rozłożony na lata 2006-2007, przy czym termin zakończenia jest uzależniony od cen przetargowych. Z dużym prawdopodobieństwem można założyć, że obydwa wodociągi zostaną zakończone do 31.12.2006 roku.

Także 2006 rok chcemy wykorzystać na przygotowanie dokumentacji technicznej, których posiadanie umożliwi staranie o pozyskiwanie środków unijnych w okresie programowania 2007-2013. Zamierzamy, zatem wykonać dokumentację techniczną następujących inwestycji: budowa oczyszczalni ścieków i kanalizacji sanitarnej dla Łobudzie i Kolonii Łobudzie, budowa studni głębinowej w Kociszewie, przebudowa wodociągu Mauryców-Sromutka, budowa sal gimnastycznych (sportowych) przy Zespole Szkół Ogólnokształcących w Żelowie i Szkole Podstawowej w Kociszewie.

Z innych, pomniejszych może, ale także ważnych przecież zadań inwestycyjnych zaplanowanych do zrealizowania w 2006 roku wymienimy: roboty na targowicy miejskiej przy ul. Poznańskiej (nakłady 54 000 zł), roboty remontowe i zakupy inwestycyjne w Urzędzie Miejskim w Żelowie (konieczność wyłączenia z użytkowania skrzydła „B”), modernizacja strażnicy OSP w Łobudzie i Kurowie, budowa dźwigu osobowego i zakup aparatu USG dla przychodni SP ZOZ w Żelowie.

Oczywiście będzie kontynuowany 3-letni program unijny budowy infrastruktury technicznej na terenie Żelowa: oczyszczalnia ścieków wejdzie w fazę budowy części technologicznej, zadanie obejmujące ulice Kilińskiego i Północną zostanie zakończone w pełnym zakresie do połowy 2006 roku, zadanie obejmujące ulice: Żłota, Jana Pawła II i Dzielna zostanie zakończone do końca III kwartału 2006 roku, zadanie obejmujące ulice: Wesoła, Cegielnianą i Cmentarną planuje się rozpocząć w II-gim półroczu 2006 roku, a zakończyć w I półroczu 2007 roku, natomiast zadanie obejmujące ulice: Wschodnią,

Wolności i Krótką powinno się rozpocząć na przełomie III i IV kwartału 2006 roku i zakończyć w pełnym zakresie w 2007 roku.

MIT ZADŁUŻONEJ GMINY

Oczywiście mit ten podtrzymuje - trzeba przyznać - coraz słabiej i coraz mniej - wiarygodności - opozycja z Bioku Samorządowego. Zaciąganie kredytów i pożyczek jest - o czym wielokrotnie pisałem - znanym na całym świecie i dopuszczalnym przez polskie

prawo instrumentem finansowania zadań publicznych. Najbardziej zadłużonym krajem świata są Stany Zjednoczone. Przypomnę, że samorządy w Polsce mogą zaciągać długi tak, aby:

1) spłata rat kredytów i pożyczek oraz innych zobowiązań nie przekroczyła 15 % planowanych na dany rok budżetowy dochodów samorządu.

2) łączna kwota długu na koniec roku budżetowego nie przekroczyła 60 % planowanych w danym roku dochodów.

Na rok 2006, ten pierwszy wskaźnik dla Gminy Żelów wynosi 11,7 %, a drugi - 43,83 % (właściwie to wynosi on 35,6 %, bo część kredytów i pożyczek, zaciągniętych w związku z wykorzystaniem środków z Unii Europejskiej nie zalicza się do tego wskaźnika; ale weźmy do zobrazowania sytuacji i te środki). Żadnego zagrożenia dla finansów gminy nie ma.

W tej całej dyskusji o zadłużaniu budżetu Gminy pozostaje jeszcze pytanie: czy finansowanie zadań samorządu przez zaciąganie kredytów

i pożyczek jest praktykowane tylko w Gminie Żelów? Weźmy przykład dwóch naszych sąsiadów Miasto Bełchatów i Gminę Łask, gdzie potrzeby inwestycyjne są także bardzo duże. Mam ogromny szacunek dla wysiłków naszych przyjaciół z Bełchatowa i Łasku w ich staraniach o wzbogacenie gminnej infrastruktury. Podobnie jak my, te samorządy inwestują dużo, wiedząc, że tylko rozbudowa infrastruktury napędza lokalny rozwój. Przeanalizujmy **Tabele 6**.

Właściwie wielkości komplementują się same. Przez 2006 rok dwa sąsiednie samorządy przy tym większe i zasobniejsze od Gminy Żelów - powiększają swoje zadłużenie w stopniu niewspółmiernie większym od nas, a ich wskaźniki zadłużenia znacznie przewyższają nasz.

Można założyć, że znaczna część nowego zadłużenia Bełchatowa i Łasku zostanie przeznaczona na realizację infrastruktury technicznej. A mimo to odsetek środków budżetowych, przeznaczonych na inwestycje, nawet nie zbliży się do wskaźnika, który osiągnie Żelów w 2006 roku. Ale czy to jest powód do potępienia władz Łasku i Bełchatowa? Oczywiście, że nie. Wobec braku dostatecznej ilości własnych środków sięga się także tam i to w dużo większym stopniu niż u nas po instrumenty kredytowe, aby zapewnić mieszkańcom dostęp do podstawowych dóbr cywilizacyjnych, a gminie zapewnić warunki do rozwoju.

Burmistrz Żelowa
Sławomir Malinowski

Tabela 6:

	ŻELÓW	BELCHATÓW	ŁASK
planowane dochody w 2006	30 629 430	110 018 686	43 137 161
zadłużenie na 31.12.2005	11 873 532	38 118 833	13 869 491
zadłużenie na 31.12.2006	13 423 434	53 217 522	20 667 800
wzrost kwotowy zadłużenia w 2006	1 549 902	15 098 689	6 798 309
wzrost % zadłużenia w 2006	13,1%	39,6%	49,0%
planowane do zaciągnięcia w 2006 roku kredyty i pożyczki	4 595 204	20 750 000	8 448 273
prognozowany wskaźnik zadłużenia na koniec 2006	43,8%	48,4%	47,9%
planowane wydatki w 2006	32 771 537	125 117 375	49 935 470
wydatki majątkowe (inwestycyjne) w 2006	9 948 088	33 948 520	7 032 060
% udział wydatków inwestycyjnych w ogólnych wydatkach	30,4%	27,1%	14,1%
wartość umów inwestycyjnych zakontraktowanych z funduszy UE do 31.12.2005	12 283 284,23	2 486 157,57	794 460,10



KSIEGARNIA ALDYN

ŻELÓW PL. DĄBROWSKIEGO 10

- podręczniki szkolne
- podręczniki językowe
- encyklopedie
- słowniki

- lektury
- pomoce
- inne książki

poniedziałek - piątek 9.00-17.00
sobota 9.00-14.00

tel. 733-30-90

SKŁAD WĘGLA

Józef Kraska Żelów ul. Poprzeczna 30
tel. 044 634-16-18

OFERUJE

- węgiel
- miał
- eko-groszek
- nawozy
- cement
- wapno
- piasek
- żwir

RATY

ZAPEWNIAMY TRANSPORT

**ZAPRASZAMY CODZIENNIE
OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY**

BEZPIECZEŃSTWO W NASZEJ GMINIE RAPORT POLICJI

Z przedstawionej informacji o stanie bezpieczeństwa oraz osiągniętych wynikach pracy Komisariatu Policji w Żelowie za 2005 rok wynika, że w roku ubiegłym zmniejszyła się ogólna liczba przestępstw, głównie kryminalnych. Te wyniki świadczą o dobrym działaniu prewencyjnym naszych funkcjonariuszy oraz o dobrze realizowanym procesie wykrywczym.

Ogółem w 2005 roku stwierdzono 465 przestępstw na terenie naszej Gminy i jest to 10% mniej w porównaniu do 2004 roku. Spośród tylu stwierdzonych przestępstw udało się wykryć 395. Wskaźnik wykrywalności kształtuje się na poziomie 84,6% i jest on wyższy o 9,7% w porównaniu do 2004 roku.

Bezpieczeństwo na drogach wciąż dużo pozostawia do życzenia. W 2005 roku na

terenie Gminy Żelów doszło do 28 wypadków drogowych, w których 5 osób poniosło śmierć, a 28 zostało rannych. Trzeba przy tym zaznaczyć, że wśród tych 5 ofiar śmiertelnych 2 znajdowały się pod wpływem alkoholu. Jak wynika z rozmowy przeprowadzonej z Komendantem Policji w Żelowie **Ryszardem Durajskim**, w większości wypadków sprawcami były osoby nietrzeźwe i młodzi kierowcy w wieku 18-24 lat.

Doszło także do 91 kolizji drogowych, gdzie głównymi przyczynami było m.in.: niedostosowanie prędkości do warunków ruchu, nieudzielenie pierwszeństwa przejazdu, a także nieprawidłowe wykonywanie manewrów tj.: wyprzedzanie, skręcanie, przejeżdżanie przez przejścia dla pieszych oraz niezachowanie bezpiecznej odległości między

pojazdami. W dalszym ciągu, podobnie jak w latach ubiegłych, najwięcej zdarzeń drogowych występowало na drodze wojewódzkiej nr 484.

Niewątpliwym czynnikiem poprawiającym bezpieczeństwo na terenie Żelowa jest dobra praca naszych funkcjonariuszy i represja w postępowaniu mandatowym wobec sprawców wykroczeń oraz eliminowanie z ruchu nietrzeźwych kierowców. Ponadto były podejmowane działania z zakresu prewencji kryminalnej poprzez organizowanie „miasteczek ruchu drogowego” w szkołach oraz prowadzenie spotkań z dziećmi i młodzieżą o tematyce bezpiecznego korzystania z drogi. Funkcjonariusze policji w Żelowie zabezpieczali również różnego rodzaju imprezy o charakterze kulturalnym, sportowym i religijnym.

O.K.Ch.

BIURO FINANSOWO- KREDYTOWE

POSIADA
W SVOJEJ OFERCIE

- POŻYCZKI
(BEZ PORĘCZCIELA)
- UBEZPIECZENIA
- ROSZCZENIA
Z TYTUŁU OC
- KREDYTY
SAMOCHODOWE
- KREDYTY
HIPOTECZNE)

ŻELÓW
UL. ŻEROMSKIEGO 21
TE. 044 634-30-50

MATERIAŁY BUDOWLANE

TRIO BUD

od fundamentów
aż po dach!!!

OPAL

**WĘGIEL
EKOGROSZEK
MIAŁ WĘGLOWY**

97-425 ŻELÓW, ul. Piotrkowska 47a

tel. 044 634 27 14

97-400 BEŁCHATÓW, ul. Czapliniecka 10

tel. 044 634 85 71

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
SPÓŁKA CYWILNA



SZKOLENIE DLA ROLNIKÓW



15 marca w Gminnym Centrum Informacji w Żelowie odbyło się szkolenie dla rolników pt. „Kodeks Dobrej Praktyki Rolniczej w województwie łódzkim” zorganizowane przez Szkołę Główną Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, w ramach realizacji projektu „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004-2006”.

Główne zagadnienia, jakie poruszono na spotkaniu doty-

czyły zwykłej praktyki rolniczej, której rolnicy muszą przestrzegać, przede wszystkim, gdy pobierają dopłaty unijne. Dyskutowano m.in. o potrzebie budowania płyt i zbiorników na odchody zwierzęce oraz dobrostanie zwierząt.

W szkoleniu, które prowadził Pan Józef Brzozowski z Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Bełchatowie wzięło udział 23 rolników z Gminy Żelów. **J.M.**

INFORMACJA BURMISTRZA O SKUPIE TRZODY CHLEWNEJ I BYDŁA

Uprzejmie informuję, że Zakłady Mięsne RAKÓW prowadzą na terenie Gminy Żelów skup trzody chlewnej i bydła. Skup odbywa się przy posesji pana Zygmunta Soleckiego, Kurówek 37. Telefon 044 634 4018

TRZODA CHLEWNA

3,40 zł/kg (brutto) - cena z ostatniego skupu
Skup odbywa się w każdy czwartek o godz. 7.30

MACIORY

Od 2,00 do 2,10 zł/kg

BYCZKI EKSPORTOWE

Firma JMK Kaczmarek

Skup odbywa się w każdy wtorek ok. godz. 11.00-12.00

Od 10,00 do 14,00 zł/kg

Preferowana waga - 60-70 kg

BYCZKI EKSPORTOWE

Firma Gębicki

Do 14 zł/kg - byczki

BYCZKI I CIELICZKI

Do 147 kg - 8,50 zł/kg

Preferowana waga do 147 kg

W każdy piątek w godz. 10.30 do 11.00

KROWY, JAŁÓWKI, BUHAJE, CIEŁĘTA RZE NE

Skup odbywa się w każdy czwartek ok. godz. 8.00

(po skupie trzody chlewnej)

1. KROWY

I klasa: 3,80 zł/kg (brutto)

2. JAŁÓWKI

4,00 zł/kg (brutto)

3. BUHAJE

5,00-5,25 zł/kg (brutto)

4. CIEŁĘTA waga 70-100 kg

Do 8,50 zł/kg (brutto)

Skupy prowadzone są na zapisy telefoniczne tel. 044 634 4018. Ceny przy skupie mogą być zmienne.

ŚWIĘTO PATRONA SZKOŁY PODSTAWOWEJ NR 2



W dniu 24 marca 2006 roku w Domu Kultury w Żelowie, odbyła się uroczysta akademia z okazji Święta Patrona Szkoły Podstawowej nr 2 w Żelowie im. Tadeusza Kościuszki. Uroczystość rozpoczęła się wniesieniem odnowionego sztandaru szkoły i hymnem narodowym. Następnie dyrektor szkoły Marzanna Socha powitała zgromadzonych gości i zaprosiła do obejrzenia przygotowanej przez nauczycieli i uczniów akademii, która nawiązywała do 60 rocznicy powstania Szkoły Podstawowej nr 2 w Żelowie. Podczas uroczystości głos zabrał również burmistrz Żelowa Sławomir Malinowski, który na ręce dyrektora szkoły przekazał upominek oraz życzenia.

W tegorocznych uroczystościach wzięli udział między innymi: dyrektor Domu Kultury Małgorzata Dębkowska, dyrektor Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy w Żelowie Barbara Berlińska, prezes zarządu Stowarzyszenia Przyjaciół Osób Niepełnosprawnych Dariusz Kaczmarek, komendant Hufca ZHP Żelów Jolanta Gandziarek, pastor - Mirosław Jelinek, dyrektorzy szkół z terenu Gminy Żelów, przedstawiciele Rady Rodziców oraz sponsorzy.

Uroczystą akademię zakończono wręczeniem dyplomów „Szkolnym Mistrzem” i złożeniem kwiatów pod pomnikiem Tadeusza Kościuszki.

A.D.

OGŁOSZENIA DROBNE

SPRZEDAM działkę budowlaną o powierzchni 450 m.kw. w miejscowości Bujny Szlacheckie. Kontakt tel. 0603 111 264

TŁUMACZ przysięgły języka niemieckiego, Dorota Kudaj, Bełchatów - Grocholice, ul. Południowa 50. Promocyjne ceny. tel. 0 500 147 187 (po godz. 16)

MATEMATYKA, korepetycje, tel. 044 634 12 71

Prywatny gabinet GINEKOLOGICZNO -POŁOŻNICZY

Tomasz Augustyniak
Asystent Kliniki Ginekologii
Centrum Zdrowia Matki Polki
w Łodzi

PRZYJĘCIA
SOBOTA 10.00-13.00
ZEŁOWSKI INKUBATOR
PRZEDSIĘBIORCZOŚCI
ZEŁÓW UL. MICKIEWICZA 4

TEL. 0602-198-008

WYBORY W OSP

31 marca zakończyły się walne zebrania sprawozdawczo wyborcze w OSP na terenie Gminy Żelów. Tegoroczne spotkania miały wyjątkowy charakter, gdyż jak co 5 lat odbyły się wybory do Zarządów OSP.

Na 17 jednostek znajdujących się na terenie gminy wal-

ne zebrania odbyły się w 15 jednostkach. Natomiast w miejscowościach: Łęki i Walewice spotkania nie doszły do skutku z powodu braku zainteresowania mieszkańców oraz pełnego składu członków, którzy mieliby wejść w skład Zarządu i Komisji Rewizyjnej.

A tak przedstawiają się wyniki wyborów do Zarządów OSP z terenu Gminy Żelów:

OSP	PREZES	NACZELNIK
Bocianicha	Sławomir Malinowski	Juniak Jerzy
Bujny Szlacheckie	Józef Nowicki	Ryszard Bednarek
Chajczyzny	Krzysztof Szadkowski	Kazimierz Rajdak
Grabostów	Henryk Ozimek	Wiesław Kopka
Karczmy	Józef Dobroszek	Marek Wdowiak
Kociszew	Lechosław Kryściński	Krzysztof Kryściński
Kurów	Grzegorz Brożyński	Jerzy Brożyński
Łobudzice	Henryk Frątczak	Stefan Piecyk
Kolonia Pożdzenice	Henryk Grodzki	Piotr Franc
Pożdzenice	Krzysztof Rogut	Jacek Bara
Sobki	Józef Chrzanowski	Zbigniew Rogut
Sromutka	Adam Adamusiak	Jacek Woźniak
Wygiełzów	Piotr Łyszkowicz	Jan Świstek
Wypychów	Maciej Grac	Andrzej Jachimek
Żelów	Zbigniew Dubiński	Gabriel Jaworski

Obecnie planowany jest Zjazd Gminny, który odbędzie się w maju br. Na tym spotkaniu zostanie wybrany Zarząd

Oddziału Gminnego Związku OSP i skład Gminnej Komisji Rewizyjnej

J.M.

WYNAGRODZENIA DLA PRACOWNIKÓW

Rada Miejska podjęła uchwałę, która ustala najniższe wynagrodzenie zasadnicze w wysokości 555 zł dla pracowników niebędących nauczycielami, a zatrudnionych w szkołach i przedszkolach znajdujących się na terenie Gminy

Żelów.

Dodatkowo wyrażono zgodę na tworzenie i wypłacanie tym pracownikom w ramach posiadanych środków na wynagrodzenia nagród z funduszu nagród oraz premii z funduszu premiowego. J.M.

WYSTAWA W BIBLIOTECE

W Bibliotece Publicznej Miasta i Gminy Żelów od 27 marca do 2 kwietnia można było oglądać wystawę poświęconą Ojcu Świętemu pod tytułem „Takiego zapamięta-

my”. Zainteresowanie wystawą było bardzo duże, ponieważ przedstawiała ona całe życie Papieża i była poświęconą rocznicy Jego śmierci.

O.K.Ch.

ZAJĘCIA OTWARTE

W dniu 31 marca br. w Przedszkolu Samorządowym nr 4 im. Jana Brzechwy w Żelowie odbyły się zajęcia otwarte pod tytułem „Tradycje i obyczaje Wielkanocne”, podczas których dzieci zapoznały się ze zwyczajami wielkanocnymi. Zaproszeni byli rodzice i jedna z żelowskich artystek **Patrycja Rzewnicka**, która

uczyła dzieci robić m.in. wielkanocne palemki, pisanki oraz różne dekoracje. Po części teoretycznej dzieci mogły przy pomocy rodziców wypraktykować swoją wiedzę i spróbować coś zrobić samemu. Część teoretyczną poprowadziła **Maria Janczyk-Kukieła**.

O.K.Ch.

www.ekocentrum.org.pl

EKO
CENTRUM
ZELÓW



**PROJEKT JEST FINANSOWANY PRZEZ
POLSKO-AMERYKAŃSKĄ FUNDACJĘ WOLNOŚCI,
REALIZOWANY PRZEZ STOWARZYSZENIE EKO-CENTRUM
ZELÓW W RAMACH PROGRAMU WIEŚ AKTYWNA -
BUDOWANIE SPOŁECZEŃSTWA INFORMACYJNEGO E-VITA,
KTÓREGO OPERATOREM JEST
FUNDACJA WSPOMAGANIA WSI**

Twój Mix
porywająco lekki



Dzięki Orange życie jest lepsze. W Twoim Mixie abonament już za 25 zł brutto, SMS kosztuje tylko 1 gr, a do tego otrzymujesz 30% więcej za każde doładowanie.

przyszłość jest jasna, przyszłość to Orange

salon partner Orange
otwarty w godzinach
poniedziałek-piątek
09.00-17.00
sobota
09.00-14.00

Żelów
Pl. J. Dąbrowskiego 17
tel. (0-44) 634 15 43
fax (0-44) 634 15 43

www.orange.pl



Nokia 6020
1zł brutto



Sagem my301X
1zł brutto



Siemens C75
1zł brutto





KOLEJNA EDYCJA KONKURSU GRANTOWEGO „DZIAŁAJ LOKALNIE V”



Stowarzyszenie Dobroczynne „RAZEM” ogłosiło piątą edycję konkursu grantowego „Działaj Lokalnie V” Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowanego we współpracy z Akademią Rozwoju Filantropii w Polsce. Celem konkursu jest aktywizowanie lokalnych społeczności wokół rozwiązywania problemów i zaspokajania potrzeb oraz pobudzanie życiowych aspiracji mieszkańców małych miejscowości.

Program adresowany jest do organizacji nie nastawionych na zys, mających status **fundacji lub stowarzyszenia zarejestrowanych w KRS, instytucji publicznych posiadających osobowość prawną oraz inicjatyw obywatelskich** działających przy organizacjach, szkołach, domach kultury, bibliotekach, klubach sportowych, etc.

W konkursie mogą wziąć udział organizacje i instytucje

mające siedzibę w **powiecie bełchatowskim i wieluńskim**; planujące prowadzić działania w miejscowości liczącej do około 20 tys. mieszkańców (w konkursie mogą zostać dofinansowane również projekty adresowane do społeczności miast powyżej 20.000 mieszkańców, ale łączna wartość dotacji na działania realizowane w tych miastach finansowanych ze środków PAFW nie może przekroczyć 20% puli środków przyznanych LOG, tj. **35 000 zł**); mające prawną możliwość samodzielnej realizacji działań planowanych w ramach projektu i rozliczenia dotacji; prowadzące ewidencję księgową pozwalającą na wyodrębnienie kosztów realizacji dotowanego projektu z podziałem na koszty finansowane z dotacji i pozostałe; które oprócz „Działaj Lokalnie” równolegle realizują nie więcej niż jeden projekt finansowany ze środków

PAFW (w ramach programów Równać Szanse, English Teaching, Liderzy PAFW, RITA, Obywatel i Prawo lub Uniwersytety Trzeciego Wieku).

Do konkursu nie mogą składać wniosków fundacje skarbu państwa i ich oddziały oraz stowarzyszenia samorządów lokalnych.

Projekty muszą być realizowane w okresie **od 15 maja do 30 listopada 2006 roku**. Maksymalna kwota dofinansowania projektu ze środków programu „Działaj Lokalnie V” to **6.000 zł**. Do niej organizacja lub instytucja musi dołożyć **25% wkładu własnego (10% - wkład gotówkowy i 15% wkład rzeczowy lub usługowy)**. Ostateczna wysokość dotacji zależy będzie od decyzji Komisji Dotacyjnej powołanej przez Stowarzyszenie Dobroczynne „RAZEM”.

W ramach konkursu przewidziane jest przyznanie min. **10** dotacji na projekty, które wynikają z potrzeb danej społeczności; mają jasno określony cel, dobrze zaplanowane działania; mierzalne rezultaty i rozsądne koszty realizacji; przyczyniają się do poprawy sytuacji i osiągania trwałych zmian społecznych np. w zakresie kultury, edukacji, spraw społecznych, rozwoju lokalnego i innym; będą realizowane wspólnymi siłami mieszkańców i instytucji życia lokalnego samorządów, przedsiębiorców i organizacji społecznych; będą umiejętnie i w sposób przemyślany angażowały zasoby lokalne - naturalne,

społeczne, ludzkie i finansowe.

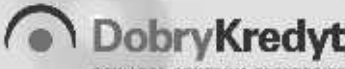
Z dotacji nie będą finansowane takie działania jak: zakup środków trwałych, który nie jest merytorycznie uzasadniony; prowadzenie działalności gospodarczej; bezpośrednia pomoc finansową dla osób fizycznych; udzielanie pożyczek; wspieranie podstawowej działalności instytucji publicznych wynikającej z ustawy; finansowanie inwestycji (np. zakup gruntów, remonty i adaptacja pomieszczeń, budowa obiektów przemysłowych, oczyszczalni ścieków itp.); finansowanie podatku VAT, jeśli istnieje możliwość odzyskania tego podatku z Urzędu Skarbowego; finansowanie podatku dochodowego od osób prawnych; finansowanie kar, grzywien i odsetek karnych; budowę kapitału żelaznego; wspieranie celów religijnych i politycznych oraz uprawianie kultu religijnego; finansowanie działań ściśle sportowych, jeśli nie prowadzą one do aktywizacji społeczności i długotrwałych rezultatów.

Wnioski należy składać drogą pocztową lub osobiście do dnia 5 maja 2006 roku w siedzibie Stowarzyszenia Dobroczynnego „RAZEM”, ul. Żeromskiego 21, 97-425 Żelów.

Szczegółowe informacje o konkursie można uzyskać w siedzibie stowarzyszenia, tel. 044 634 34 61 lub na stronie internetowej: www.sdrazem.org.pl

A.D.

Weź mnie pod lupę, jestem idealny dla Ciebie.



KredytGotówkowy

- wysokie kwoty, nawet do 20.000 zł
- minimalny dochód 600 zł netto (małżeństwa po 450 zł netto)
- decyzja kredytowa już w ciągu 1 godziny
- uproszczona procedura dla sektorów uprzywilejowanych (np. Służba Zdrowia, Policja) - TYLKO oświadczenia (bez opłat wstępnych)

KredytKonsolidacyjny

- łączenie wszystkich kredytów w jeden, nawet tych zaciągniętych w innych Bankach
- jedna, niższa rata - zamiast wielu
- pozbycie się zbędnych zobowiązań
- dodatkowa gotówka



KartaKredytowa

- do kredytu możesz otrzymać kartę kredytową w prezencie

Przedstawiciel **DobryKredyt**

BIURO KREDYTOWE
Pl. J. Dąbrowskiego 10
97-425 Żelów
wejście od podwórka

tel. 044 634 34 81

WYWÓZ NIECZYSTOŚCI PŁYNNYCH I STAŁYCH



Cezary Łukasiewicz
MAURYCÓW 69
97-425 Żelów

ZADZWOŃ
0603 111 861

STAR 200 - 4,5 m3 (4500 l)

DLA STAŁYCH KLIENTÓW RABATY !!!

KWIACIARNIA

Amarylis

Dekoracje:

- samochodów
- sal balowych
- wiązanki ślubne
- wiązanki okolicznościowe
- wieńce
- kompozycje sztuczne



ZEŁÓW
PL. DĄBROWSKIEGO 3
TEL. 0 667 428 615

WYKONANIE WYKONANIE WYKONANIE
 WYKONANIE WYKONANIE WYKONANIE
 WYKONANIE WYKONANIE WYKONANIE



PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA

DLA ZWIERZĄT TOWARZYSZĄCYCH

lek. wet. Przemysław Rybiński
specjalista chorób psów i kotów

ul. Kościuszki 10, 98-100 Łask
tel. (043) 675 22 86
całodobowy telefon: 0603 206 087

• SZCZEPIENIA • LECZNICTWO • ORTOPEDIA • BADANIA LABORATORYJNE	• RENTGEN • EKG • CHIRURGIA • PORADNICTWO BEZPŁATNE
---	--

www.rybinski.prv.pl

ZNIZKA DLA EMERYTÓW I BEZROBOTNYCH

KAMAD S.C.

HURTOWY I DETALICZNY SKUP SUROWCÓW WTÓRNYCH W BUCZKU

ZAPRASZA DO WSPÓŁPRACY NA KORZYSTNYCH WARUNKACH
WSZYSTKICH SZANOWNYCH KLIENTÓW

GWARANTUJEMY

WYSOKIE CENY
PŁATNOŚĆ GOTÓWKĄ
UCZCIWOŚĆ



WAGA SAMOCHODOWA ELEKTRONICZNA
I M.IN. WÓZEK WIDŁOWY
ZAPEWNIĄ SZYBKĄ OBSŁUGĘ KLIENTA

PRACUJEMY W GODZINACH:
PON.-PT 8.00-16.00, SOB. 8.00-14.00
TELEFON 0504-038-213 ORAZ 0604-897-481



HURTOWNIA STIVEX

PARAPETY, PANELE PODŁ., PŁYTKI CER.

POKRYCIA DACHOWE

SYSTEMY DOCIEPLEŃ

KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO

STOLARKA OKIENNA I DZIRZWIOWA

MATERIAŁY OGÓLNOBUDOWLANE

MATERIAŁY WYKOŃCZENIOWE

PŁYTY KART.-GIPS., CEMENT, GIPSY, GŁADZIE



ZAPRASZAMY
ZEŁÓW UL. WSCHODNIA 31/33
TEL (044) 634-16-54

MIEDŹ, PCV, PP PE

KOTŁY, GRZEJNIKI, OGRZEWACZE

POMPY WODNE, C.O.

ZAWORY, OSPRZĘT



ZAPRASZAMY
ZEŁÓW UL. KILINSKIEGO 42
TEL (044) 634-10-35

ZLEWOZMYWAKI

WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

MATERIAŁY ELEKTROINSTALACYJNE

KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO



HURTOWNIA STIVEX

ZEŁÓW NA II MIEJSCU

W Kleszczowie 19 marca br. rozegrano Finały Igrzysk Sportowo-Rekreacyjnych LZS powiatu bełchatowskiego w poszczególnych konkurencjach: rzut łożką, tenis stołowy, szachy, biegi przełajowe, warcaby, wielobój sprawnościowy oraz piłka siatkowa. Gmina Zełów, dzięki zdobyciu wyso-

kich miejsc przez swoich zawodników, uplasowała się na drugim miejscu w ogólnej klasyfikacji gmin. Jest to bardzo zaszczytne miejsce. Organizatorem Igrzysk było Powiatowe Zrzeszenie Ludowych Zespołów Sportowych w Bełchatowie.

O.K.Ch.

TENIS STOŁOWY

W Łobudzicach 18 marca br. rozegrano indywidualne mistrzostwa LZS powiatu bełchatowskiego w tenisie stołowym w kategoriach: kadet, junior, senior. Najlepsze miejsca wywalczyli: **Katarzyna Konieczna, Daria Frączkowska, Monika Wędzik, Karina Soból, Dorota Domagała, Dorota Wędzik** a także **Sławomir Chrust** - wszyscy z ULKS Ku-

sy Łobudzice.

Z kolei 25 marca rozegrano mistrzostwa LZS powiatu bełchatowskiego również w tenisie stołowym w kategoriach: żak młodzik. Najlepsze miejsca w poszczególnych kategoriach zdobyli: **Anna Kwasek, Sara Mikulska** oraz **Daria Zyryka** - wszyscy z ULKS Kusi Łobudzice.

O.K.Ch.

NAJLEPSI SZACHIŚCI

26 marca w Domu Kultury w Zełowie odbyły się XVII Otwarte Mistrzostwa Zełowa w szachach o Puchar Przewodniczącego Rady Wojewódzkiej SLD w Łodzi. Organizatorami Mistrzostw byli: Miejsko-Gminny Ludowy Klub Sportowy i Rada Miejsko-Gminna SLD w Zełowie.

W zawodach wzięło udział 79 uczestników z całego województwa. Najmłodszy zawod-

nik miał 8 lat, a najstarszy 86. Wśród graczy najlepszym okazał się **Krzysztof Jedryczka** z Płocka. Natomiast najlepszymi zawodnikami Miasta i Gminy Zełów zostali: **Anna Świsłok i Aleksander Kałużny**, którzy reprezentowali ULKS ZSO Zełów.

Zwycięscy otrzymali puchary, nagrody pieniężne i rzeczowe.

J.M.

NAJBLIŻSZE WYDARZENIA SPORTOWE

Miejsko-Gminny Ludowy Klub Sportowy w Zełowie organizuje w dniu 23 kwietnia o godz. 10:00 w hali Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych Wojewódzki Finał piłki siatkowej kobiet. Zaś 30 kwietnia

o godz. 10:00 w sali gimnastycznej ZSO w Zełowie odbędą się Wojewódzkie Mistrzostwa w warcabach (kobiet i mężczyzn) w kategoriach wiekowych: do 13, 16, 19, 30 i powyżej 30 lat.

O.K.Ch.

GOSPODARSTWO ROLNE

Szkołka drzew i krzewów leśnych i ozdobnych

Urszula Paczuska

**SADZONKI
DRZEW LEŚNYCH**

**SOSNY
ŚWIERKI
JODŁY
MODRZEWIE
BRZOZY
DĘBY**

**SADZONKI
KRZEWÓW**

**TUJE
CYPRYSY
JAŁOWCE
AKACJE
WIERZBY**

97-425 Zełów • Zełówek 45

☎ 044/ 733-31-10

☎ 0602-352-983

☎ 0602-276-960



UBEZPIECZENIA

KREDYTY SAMOCHODOWE SIEKERSKI



UBEZPIECZENIA:

**KOMUNIKACYJNE (OC, AC, NNW, ŻK, PAKIETY)
DOMY I MIESZKANIA FIRMY ROLNICZE**

**SPECJALNY PAKIET UBEZPIECZENIOWY DLA PRACOWNIKÓW
KWB BEŁCHATÓW, ELEKTROWNI BEŁCHATÓW, PEC,
PRACOWNIKÓW ADMINISTRACJI PAŃSTWOWYCH.**

97-400 Bełchatów
ul. Piłsudskiego 28
pok. 9 (I piętro)
budynek "Mony"
tel. 044/ 633 20 49
tel. 0606 28 30 30

97-425 Zełów
Pl. Dąbrowskiego 13
tel. 044/ 635 02 63
tel. 0606 28 30 30

Biura czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 17.00
w soboty w godz. 10.00 - 13.00

NAJTAŃSZE OC I AC NA RYNKU !

INFORMATOR ZEŁOWSKI

Wydawca - URZĄD MIEJSKI W ZEŁOWIE

Zespół redakcyjny - Anna Doliwa (redaktor naczelny), Małgorzata Grabarz, Joanna Maciejewska oraz Olena Krawczuk-Chojnacka
Adres - Urząd Miejski w Zełowie ul. Żeromskiego 21, 97-425 Zełów

Skład, łamanie oraz druk - INTROGRAF, ul. Południowa 2, 98-100 Łask, tel. 043 675 51 63, intrograf@home.pl

Nakład 2000 egzemplarzy

Cennik ogłoszeń dostępny jest w redakcji. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

